

Förslag till tomtindelning av

Kv. Saturnus

inom stadsdelen Teg i Umeå stad
upprättat den 31 augusti 1966 av

Nils Östberg
Stadsingenjör

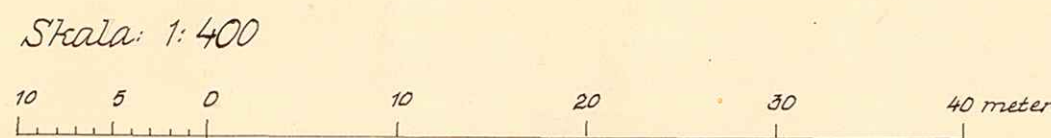
Sven Granström
1:e Mättningsingenjör

Beteckningar

- Kvartersgräns
- Fastighetsgräns
- Tomtgräns
- Bestämmelsegräns
- Parkområde
- Österteg 2²¹
- 2** Tomtbeteckning
- Beteckningar enligt stadsplanebestämmelserna

År 1866 den 9 december... meddelades
faktaföreläggande om tomtindelning i anslutning
denna karta; betygar Umeå ländskas
som ovan.

På tjänstens vägnar:
Nils Östberg



Till denna karta hör särskild
beskrivning.

Koordinatförteckning

Nr.	x	y	Mark.
1	78 055,35	97 949,05	
2	060,25	975,94	
3	063,85	990,96	
4	068,55	98 024,70	
5	075,78	048,15	
6	078,68	071,05	
7	081,60	080,00	
8	077,65	085,95	
9	057,12	086,60	
10	030,20	088,93	
11	009,48	091,51	
12	000,00	086,00	
13	77 992,30	044,30	
14	985,70	97 997,30	
15	982,20	955,00	
16	988,55	948,20	
17	78 021,30	948,62	
18	062,55	987,40	
19	005,91	98 005,82	
20	069,75	030,78	
21	075,53	057,09	
22	041,76	087,93	
23	77 996,64	057,91	
24	989,00	020,90	
25	983,78	97 974,17	
26	78 023,08	971,57	
27	024,00	985,35	
28	025,03	994,44	
29	026,82	98 010,29	
30	027,50	016,30	
31	031,70	037,75	
32	035,98	060,74	
33	036,82	064,46	

Till denna byggnadsnämndens beslut av den 21 okt. 1966 S 705
Betygar på tjänstens vägnar:

Nils Östberg

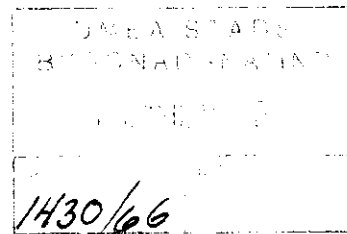


LÄNSSTYRELSEN

I
VÄSTERBOTTENS LÄN

III G3 135 66

Nr



R E S O L U T I O N

Länsstyrelsen i Västerbottens län fastställer, med stöd av 33 § byggnadslagen, ett av byggnadsnämnden i Umeå stad den 21 oktober 1966 antaget förslag till tomtindelning av kvarteret Saturnus inom stadsdelen Teg i staden, vilket förslag åskådliggjorts å en av stadsingenjören Nils Orring den 31 augusti 1966 upprättad karta med tillhörande beskrivning samma dag.


Enligt det sålunda fastställda förslaget indelas kvarteret i elva tomter, betecknade nr 1 - 11.

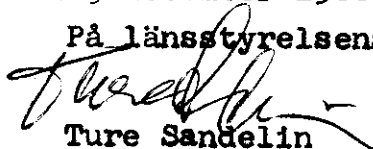
Länsstyrelsen fastställer tillika de å kartan och i beskrivningen använda tomtbeteckningarna.

Den som är missnöjd med detta beslut har att, vid talans förlust, inom tre veckor från denna dag däröver anföra besvär hos Konungen, vilka besvär skola ingivas eller i betalt brev insändas till Kungl. Kommunikationsdepartementet; dock att klagomå föras allenast av sakägare, som i ärendet framställt yrkande, vilket helt eller delvis lämnats utan bifall.

Umeå i landskansliet den 9 december 1966.

På länsstyrelsens vägnar:


Ruth Burgman
Utan avgift


Ture Sandelin

Byggnadsnämnden i Umeå stad

2480K-193/1966

Genom den föreslagna tomtindelningen indelas kvarteret i tomter, vilka beskrivas sålunda:

Tomt nr	Tomten angränsar			I tomten ingår		Tomtens areal m ²
	tomt, gata, plats e. d.	mellan gräns-punkterna	med längd m	fastighet, fastighetsdel eller tomtområde	areal m ²	
1	2	3	4	5	6	7
1	Cirkelgatan i norr	2- 18	25,59	del av fastigh.		
	tomt nr 2 i öster	18- 27	39,06	Ö-teg 3 ²	841	
	tomt nr 10 i söder	27- 26	13,81	del av fastigh.		
	tomt nr 11 i söder	26- 17	23,00	Ö-teg 3 ¹⁶	476	
	Kläppvägen i väster	17- 1	33,82			
	gathörn i nordväst	1- 2	8,45			1317
2	Cirkelgatan i norr	18- 3	9,61	del av fastigh.		
	Cirkelgatan i norr	3-19	15,00			
	tomt nr 3 i öster	19-29	39,34	Ö-teg 3 ²	766	
	tomt nr 9 i söder	29-28	15,95	del av fastigh.		
	tomt nr 10 i söder	28-27	9,14	Ö-teg 3 ¹⁶	197	
	tomt nr 1 i väster	27-18	39,06	del av omr. litt.		
			ax		9	972
3	Cirkelgatan i norr	19- 4	19,08	del av fastigh.		
	Cirkelgatan i norr	4-20	6,20	Ö-teg 3 ²	583	
	tomt nr 4 i öster	20-31	39,27	del av fastigh.		
	tomt nr 8 i söder	31-30	21,75	Ö-teg 3 ¹⁷	322	
	tomt nr 9 i söder	30-29	6,04	del av fastigh.		
	tomt nr 2 i väster	29-19	39,34	Ö-teg 2 ¹³	6	
			del av omr. litt.			
			ax		131	1042
4	Cirkelgatan i norr	20- 5	17,70	del av fastigh.		
	Cirkelgatan i norr	5-21	9,20	Ö-teg 3 ²	66	
	tomt nr 5 i öster	21-33	39,21	del av fastigh.		
	tomt nr 6 i söder	33-32	3,68	Ö-teg 3 ¹⁷	611	
	tomt nr 7 i söder	32-31	23,50	del av omr. litt.		
	tomt nr 3 i väster	31-20	39,27	ax		191
			del av fastigh.			
			Ö-teg 2 ¹³		192	1060

Tomt nr	Tomten angränsar			I tomten ingår		Tomtens areal m ²
	tomt, gata, plats e. d.	mellan gränspunkterna	med längd m	fastighet, fastighetsdel eller tomtområde	areal m ²	
1	2	3	4	5	6	7
9	tomt nr 2 i norr	28-29	15,95	del av fastigh.		
	tomt nr 3 i norr	29-30	6,04	Ö-teg 2 ²¹	360	
	tomt nr 8 i öster	30-24	38,77	del av fastigh.		
	Ringvägen i söder	24-14	23,82	Ö-teg 2 ¹⁵	248	
	tomt nr 10 i väster	14-28	39,43	del av fastigh.		
				Ö-teg 2 ¹³	164	
				del av omr. litt/ ax	115	
				del av fastigh.		
				Ö-teg 3 ²	8	895
10	tomt nr 1 i norr	26-27	13,81	del av fastigh. Ö-teg 2 ¹³	69	
	tomt nr 2 i norr	27-28	9,14	Ö-teg 2 ²¹	450	
	tomt nr 9 i öster	28-14	39,43	del av fastigh.		
	Ringvägen i söder	14-25	23,21	V-teg 13 ¹²	144	
	tomt nr 11 i väster	25-26	39,39	del av omr. litt		
				ax	142	
				del av fastigh.		
				Ö-teg 3 ¹⁶	102	907
11	tomt nr 1 i norr	17-26	23,00	del av fastigh.		
	tomt nr 10 i öster	26-25	39,39	V-teg 13 ¹²	591	
	Ringvägen i söder	25-15	19,23	del av omr. litt		
	gatuhörn i sydväst	15-16	9,30	ax	190	
	Kläppvägen i väster	16-17	33,00	del av fastigh.		
				Ö-teg 3 ¹⁶	78	
				del av fastigh.		
				Ö-teg 3 ²	90	949
Umeå den 31 augusti 1966		Tillhör länsstyrelsen i Västerbottens län fastslutad				
<i>M. Örnberg</i>		den 9/12 1966. Umeå i landskansliet.				
Mättningsman		På tjänstens vägnar: <i>M. Örnberg</i>				

Bn 8405/63

UMEÅ LANDSKOMMUN
BYGGNADSKONTORET
13. MAJ. 1963
D.nr.

Teg den 9/5 - 63

Till Byggnadsnämnden Teg.

Undertecknad anholder om tomt-
reglering, Kvartret Sartorius ^{Öster teg 2²¹ (nr 2)}
Östteg Vårdermannsvägens.

Tacksam såvitt möjligt.

Montör Per-Ivan Olaf Olsson

Box 1201 Teg.

Från Mabel Elisabet Olsson

Överlämnas till förrättningsmannen för vederbörlig åtgärd.

Teg den 22/5 1963

Edvin Lundmark

Byggnadsnämndens ordförande

Avskrift.

- 1 -

Förslag till ändring och upphävande
av stadsplan för del av
SÖDERSLÄTT inom
Tegs municipalsamhälle
Umeå landskommun
Västerbottens län.

Stadsplanebestämmelser

§ 1

STADSPLANEOMRÅDETS ANVÄNDNING

Mom. 1. Byggnadskvarter.

- a) Med A betecknat område får användas endast för allmänt ändamål.
- b) Med B betecknat område får användas endast för bostadsändamål och, där så prövas lämpligt, för handels- och hantverksändamål.
- c) Med H betecknat område får användas endast för handelsändamål.
- d) Med Bj betecknat område får användas endast för bostadsändamål samt, där så med hänsyn till sundhet, brandsäkerhet och trevnad prövas utan olägenhet kunna ske, för småindustriändamål.
- e) Med G betecknat område får användas endast för garageändamål.
- f) Med Lh betecknat område får användas endast för handels-trädgårdsändamål. Bostad få dock anordnas i den utsträckning som fordras för tillsyn och bevakning av anläggning inom området.

Mom. 2. Specialområden

Med Es betecknat område får användas endast för transformatorstation och därmed samhörigt ändamål.

- 2 -

§ 2.

MARK SOM ICKE ELLER I ENDAST MINDRE OMFATTNING FÅR BEBYGGAS .

Mom. 1. Med punktprickning betecknad mark får icke bebyggas.

Mom. 2. Med korsprickning betecknad mark får bebyggas endast med uthus, garage och dylika mindre gårdsbyggnader.

§ 3.

SÄRSKILDA FÖRESKRIFTER ANGÅENDE OMRÅDEN FÖR LEDNINGAR OCH FÖR
ALLMÄN TRAFIK

Mom. 1. Å med u betecknad mark få icke vidtagas anordningar som hindra framdragande eller underhåll av underjordiska allmänna ledningar.

Mom. 2. Med y betecknat område skall hållas tillgängligt för skötsel av radhustomter.

§ 4.

BYGGNADSSÄTT

Mom. 1. Med Sr betecknat område får bebyggas endast med radhus eller kedjehus. Byggnadsnämnden må dock efter stadsarkitektens tillstyrkan, medgiva att området får användas för byggnader som uppföras fristående.

Mom. 2. Å med F betecknat område skola huvudbyggnader uppföras fristående. Där så prövas lämpligt må sammanbyggnad av huvudbyggnader två och två i gemensam tomtgräns kunna medgivas.

§ 5.

BYGGNADS LÄGE

Å med F betecknat område skall med bostadshus sammanbyggd garagebyggnad placeras minst 3 meter från gräns mot granntomt. Byggnadsnämnden äger dock medgiva undantag, om det finnes påkallat av särskilda skäl samt kan ske utan men för granne eller fara för sundhet, brandsäkerhet eller trafiksäkerhet och utan att ett lämpligt bebyggande av området försvåras. Kan åtgärden inverka på förhållandena å angränsande tomt, skall dess ägare höras i saken.

- 3 -

§ 6.

BYGGNADSYTA Å TOMT ELLER DEL AV TOMT SOM FÅR BEBYGGAS

- Mom. 1. Å tomt som omfattar med F betecknat område får endast en huvudbyggnad jämte erforderliga gårdsbyggnader uppföras.
- Mom. 2. Å tomt som omfattar med F betecknat område får huvudbyggnad icke upptaga större areal än 150 m², samt uthus eller andra gårdsbyggnader icke större sammanlagd areal än 50 m².
- Mom. 3. Å med 70 betecknat område må inom varje tomt bebyggas högst 70 % av dess byggnadstillåtna yta.

§ 7.

VÅNINGSAANTAL

- Mom. 1. Å med I eller II betecknat område får byggnad uppföras med respektive högst en och två våningar.
- Mom. 2. Endast å med v betecknat område får utöver angivet våningsantal vind inredas.

§ 8.

BYGGNADS HÖJD

- Mom. 1. Å med H, I, Iv, II eller IIv betecknat område får byggnad icke uppföras till större höjd än respektive 2,8; 4,4; 5,0; 7,2 och 7,6 meter.
- Mom. 2. Å med korsprickning respektive med F betecknat område får uthusbyggnad icke uppföras till större höjd än 2,6 meter.

§ 9.

ANTAL LÄGENHETER

Å med F betecknat område får huvudbyggnad icke inrymma flera än två bostadslägenheter. I gårdsbyggnad får bostad icke inredas.

§ 10.

ANORDNANDE AV STÄNGSEL I VISST FALL

I kvertersgräns som betecknats med punkterad linje skall med hänsyn till trafiksäkerheten fastighet förses med stängsel, vari ej får anordnas öppning som medgiver utfart

eller annan utgång mot gata eller annan allmän plats. Befrielse från här angiven skyldighet att anordna stängsel må dock medgivas beträffande fastighet från vilken med hänsyn till dess höjdläge eller andra omständigheter utfart ej kan väntas äga rum ävensom fastighet vars behov av utfart icke kan på annat sätt behö-
rigen tillgodoses.

Teg den 15 februari 1960

Åke Lundberg
Åke Lundberg
Arkitekt SAR

/ Tage Hörnquist
Tage Hörnquist

Tillhör municipalfullmäktiges beslut den 20 december 1960, § 41, betygar:

Nils Orring
Nils Orring
Ordförande

Tillhör länsstyrelsens i Västerbottens län beslut den 16/1 1962. Umeå i landskansliet som ovan.

På tjänstens vägnar:
Bertil Olofsson
Bertil Olofsson



Stadskansliet
UMEÅ

Utdrag ur protokoll, hållet vid sammanträde med drätselkammarens arbetsutskott i Umeå den 12 september 1966.

- - -

§ 769.

Stadsingenjören har jämlikt 34 § byggnadsstadgan överlämnat förslag till tomtindelning för kvarteret Saturnus i stadsdelen Teg, aktbilaga 1.

De föreslagna tomternas arealer äro

tomt nr 1	✓ 1317 kvm.
tomt nr 2	✓ 972 "
tomt nr 3	✓ 1042 "
tomt nr 4	✓ 1060 "
tomt nr 5	✓ 1040 "
tomt nr 6	✓ 1033 "
tomt nr 7	✓ 938 "
tomt nr 8	✓ 890 "
tomt nr 9	✓ 895 "
tomt nr 10	✓ 907 "
tomt nr 11	✓ 949 "

Arbetsutskottet har intet att erinra mot föreliggande förslag till tomtindelning för kvarteret Saturnus i stadsdelen Teg.

- - -

Som ovan.

Vid protokollet:

N.E. Årre

Justerat:

Gunnar Aspegren

Rätt utdraget betygar
I tjänsten:


N.E. Årre

Utdrag ur protokoll fört vid sammanträde med byggnadsnämnden i Umeå stad den 16 september 1966.

Närvarande: ledamöterna

Aage Nilsson, ordförande
Oliver Carlsson, vice ordförande
Walther Andersson
Georg Lingshede
Bengt Persson
Artur Åberg
Bengt Andersson
Holger Morén
Henrik Åkerberg

suppleanterna

Ej beslutande: suppleanten

Bertil Lind

Övriga deltagande:

Hans Åkerlind, stadsarkitekt
Nils Orring, stadsingenjör
Gunnar Jonsson, planarkitekt
Stig Örthberg, 1:e vice brandchef
Nils Sandström, sekreterare

=====
§ 628.

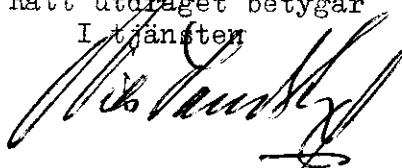
Stadsingenjören Nils Orring företedde ett av honom den 31 augusti 1966 upprättat förslag till tomtindelning för hela kvarteret Saturnus inom stadsdelen Teg, enligt vilket kvarteret indelats i tomterna 1 - 11. Drätselkammarens a.u. har den 12 september 1966 godkänt förslaget. Byggnadsnämnden beslöt utställa förslaget.

=====
Justerat:

Aage Nilsson
Bengt Persson

Vid protokollet:
Nils Sandström
/Nils Sandström/

Rätt utdraget betygar
I tjänsten





Kvitto på inlämnade ass eller rek

Ifylles av korrespondenten		ti. kv. Saturnus, Teg, Umeå stad		Ifylles av postfunktionären				
Adressat och adresspostanstalt	utställd: 20.9-11.10 1966	Assbelopp ¹		Särskilda anteckningar (pf, x, flyg, mb m. m.) ²	Inlämnings- nr	Vikt (för pak) kg	Postavgift	
		kr	öre				kr	öre
1	Bo Gustaf Sjögren, Box 1193, Umeå 5 ✓				93483			
2	Nils Gunnar Sjögren, Box 1193, Umeå 5 ✓				4			
3	Gustav Adolf Lundström, Åldermansv., ✓				5			
4	Umeå 5							
5	Bror Jakob Bäckman, Box 1199, Umeå 5 ✓				6			
6	Ragnar Johansson, Österteg, Umeå 5 ✓				7			
7	Olof Olsson o.h.h. Mabel, Box 1201, ✓				8			
8	Umeå 5							
9	Helge Valdemar Lundström, Box 1204, ✓				9			
10	Umeå 5							
11	Byålderman Folke Gabrielsson, Tjärhovsg., ✓				93420			
12	11, Umeå 5							
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								

Förvara detta inlämningskvitto till dess visshet vunnits, att försändelserna kommit vederbörande adressater tillhanda. Vid reklamation skall inlämningskvittot företes. Ersättning för ett inrikes rek, som förkommit eller skadats, kan i intet fall utgå med högre belopp än 50 kronor. I fråga om ersättning för försändelse till utlandet gälla särskilda föreskrifter. Upplysning om sätt och tid för framställning om ersättning meddelas av postanstalterna.

Antal ass _____
 Antal rek _____
 Sign. *[Signature]*

Stämpel för inlämningsdag

¹ Om assbelopp ej angivits, är försändelsen rekommenderad.
² Pf = postförskott, X = expressutdelning, flyg = flygbefordran mot tilläggsavgift, mb = mottagningsbevis.
 För postförskott anges även postförskottsbeloppet med siffror.
 Bl 302 (Juni 58)

K U N G Ö R E L S E

Jämlikt 34 § Byggnadsstadgan meddelas härmed att förslag till tomtindelning av kvarteret Saturnus inom stadsdelen Teg i Umeå stad.

har upprättats och finnes tillgängligt för granskning å stadsingeniörskontoret, Thulehuset, måndag-fredag kl. 8.30-12.00, 13.00-16.30 under tiden från och med den 20 september t.o.m. den 11 oktober 1966.

Anmärkningar mot förslaget skall ställas till Byggnadsnämnden och ingivas dit senast sistnämnda dag.

Efter denna sistnämnda dag kommer nämnden att företaga ärendet till avgörande.

Umeå den 19 september 1966
Byggnadsnämnden.

Utdrag ur protokoll fört vid sammanträd
med byggnadsnämnden i Umeå stad den 21
oktober 1966.

Närvarande: ledamöterna

Aage Nilsson, ordförande
Oliver Carlsson, vice ordförande
Folke Back, §§ 719 - 786
Georg Lingshede
Bengt Persson
Birger Persson
Sture Utterström
Arthur Åberg
Gustav Jonsson

suppleanten:

Ej beslutande: suppleanterna

Bengt Andersson
Bertil Lind
Holger Morén

Övriga deltagande:

Hans Åkerlind, stadsarkitekt
Bengt Engdahl, vice stadsarkitekt
Nils Orring, stadsingenjör
Gunnar Jonsson, planarkitekt
Lennart Boström, 1:e byggnadsinspektör
L.M. Eliasson, brandchef
Nils Sandström, sekreterare

=====

§ 705.

Stadsingenjören Nils Orring företedde ett av honom den 31 augusti 1966
upprättat förslag till tomtindelning för hela kvarteret SATURNUS i stads-
delen Teg, enligt vilket kvarteret skulle indelas i tomterna nr 1 - 11.
Drätselkammarens a.u. har den 12 september 1966 godkänt förslaget.
Under utställningstiden 20/9 - 11/10 1966 hade anmärkningskrivelse in-
kommit från ägaren av Österteg 3:16 Gustaf-Adolf Lundström
enl. Bil. 1.

Med hänvisning till vad stadsingenjören anfört i sitt tjänsteutlåtande
beslöt byggnadsnämnden antaga förslaget och hos länsstyrelsen anhålla om
dess fastställelse.

=====

Justerat:

Vid protokollet:

Aage Nilsson

Rätt utdraget betygar:
I tjänsten

Nils Sandström
/Nils Sandström/

Sture Utterström

Till Byggnadsnämnden.

Förslag till ti. för kv. SATURNUS, Teg, Umeå stad.

På begäran av ägaren till fastigheten Österteg 2²¹, hr P.S.O.Olsson, hade stadsingeniör Nils Orring den 31 aug. 1966 upprättat ett förslag till tomtindelning för hela kvarteret Saturnus i stadsdelen Teg, Umeå stad. Kvarteret hade indelats i tomterna nr 1-11.

Kvarteret Saturnus är beläget inom område för vilket KB den 16 januari 1962 fastställt stadsplan.

Drätselkammarens arbetsutskott har den 12 september 1966 godkänt tomtindelningsförslaget.

Byggnadsnämnden beslöt den 16 september 1966 om utställning av förslaget.

Utställningen verkställdes på stadsingeniörskontoret under tiden 20 sept-11 okt.1966.

Under utställningstiden inkom klagomål från ägaren av Österteg 3¹⁶, som säger sig icke kunna godkänna tomtindelningen; besvärsskrivelse se bil.1.

Vid upprättandet av tomtindelningen har hänsyn tagits till det å fastigheten Österteg 3¹⁶ befintliga bostadshuset. Klaganden har av denna anledning erhållit den största tomten i kvarteret.

Stadsingeniören föreslår att byggnadsnämnden avstyrker besvären och antager tomtindelningen samt översänder densamma till KB med anhållan om fastställelse.

Umeå den 13 oktober 1966.

Nils Orring
Stadsingeniör.

/G.G.

UMEÅ STADS BYGGNADSNÄMND	
T. U. ORT. 1966	
Ort	Urt

Tog den 10-10-66

Härmed vill vi säga, att
vi godkänner icke kartinläggningen
o vår samt Nr 3/16

Högaktingsfullt

Gustaf-Adolf Lundström

Xv. Saturnus